





# 新時代を切り拓き、企業の発展に貢献する経済団体です。

## ブータンに消防自動車4台を寄贈

埼玉県、日本外交協会の協力のもと、ブータンへ消防自動車4台を寄贈

昨年4月に在東京ブータン名誉総領事就任直後の5月、徳田名誉総領事はブータン外務省ベンジョー長官より、消防自動車寄贈の依頼を受けました。

ブータンで現在使用されている消防自動車は大分前にやはり日本から贈られたものだが、年数がたったことと、近年は首都ティンプーを始めとする他の都市部でも出動回数が増えたことにより、老朽化してきたため取り替える必要があるとのこと。しかし、ブータン政府には限られた財源しかなく、消防自動車を買って替えることは難しいとベンジョー長官は手紙に述べていました。

依頼を受けた徳田総領事の要請にすぐさま応えてくれたのが埼玉県でした。上田知事のリーダーシップのもと、早速ブータンの道路事情なども考慮にいたれた4台の消防自動車を寄贈してもらえることになりました。

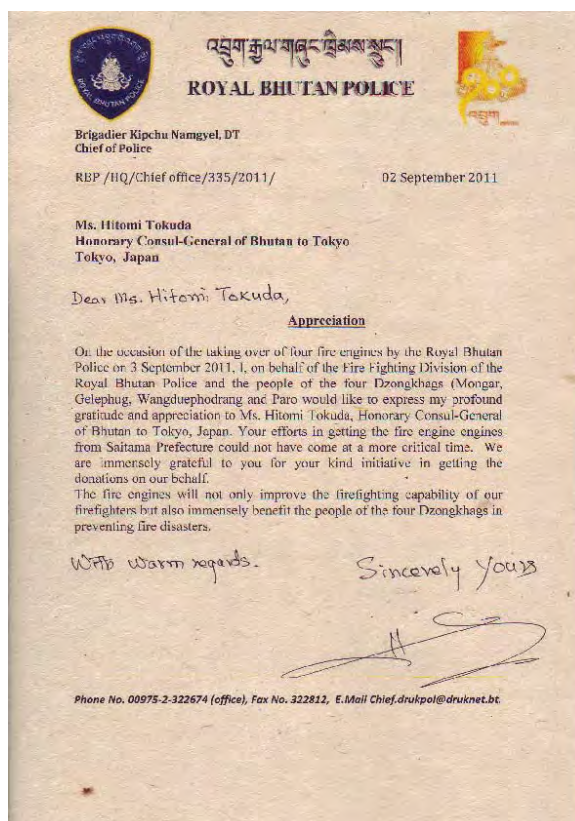
高額となる輸送費に関しては、日本外交協会を通じて草の根無償資金を申請することになり、申請も無事許可されました。

7月、4台の消防車は無事にブータンに到着、9月3日には首都ティンプーでブータン政府担当高官と日本外務省高官が出席して盛大なセレモニーが行われました。

ブータン政府警察省長官から9月2日付けで徳田名誉総領事、上田清埼玉県知事、日本外交協会・池浦理事長に感謝状が届きました。



写真は9月3日首都ティンプーで行われたセレモニーの様子で、寄贈された4台の消防車と出席された関係者の方々。



ブータン政府警察省長官より徳田名誉総領事に届いた感謝状



米国国会議事堂



オバマ大統領



フォード劇場ガラの特別ゲスト、女優のジュリー・アンドリュース (右)とNBAカリム・アブドゥル・ジャバ選手 (左から2人目)



国会議事堂の中「彫像の間」にて



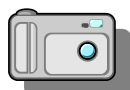
舞台から見たフォード劇場客席



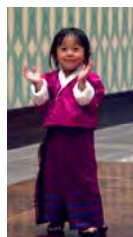
ホワイトハウス内の一室で



国連政策開発支援室長池亀ご夫妻と共に



### フォトギャラリー



抱っこしてもらったの!



歓迎会でブータン留学生の方々と一緒に



JEPA下地会長と共に



ご出席のお客様と一緒に



徳田名誉総領事、お客様と一緒に



着物姿お客様と一緒に



古箏を演奏するマオ・ヤ様



メゾソプラノ歌手金子美香様と伴奏の有働皆美様

『本会は、日本とASEAN諸国との相互の文化的理解を基盤として、経済的社会的発展と国民相互の友好協力に貢献することを目的とする』



本部：東京都千代田区神田錦町3-2  
電話(03)5280-6123

### アセアン加盟国

- インドネシア
- マレーシア
- フィリピン
- シンガポール
- タイ
- ブルネイ
- ベトナム
- ラオス
- ミャンマー
- カンボジア
- 日本
- 中国
- 韓国

### 活動内容

- ネットワーク・サービス
  - アセアン各国諸機関とのネットワーク
  - 国際交流に関する支援活動
- ビジネス・サポート
  - 企画・開発業務等に関するサポート
  - 海外進出・合併企業等に関するサポート
- 教育・研修・研究活動
  - 国際会議・シンポジウムの開催
  - 海外視察団派遣
- 出版活動
  - アセアン時事ニュースの発行
  - 政治・経済・文化資料の提供



# 新時代を切り拓き、企業の発展に貢献する経済団体です。

## 会員募集中です！

NPO国連友好協会リユースムーブメント

モノを大切に使うココロ、ヒトを大切におもうキモチ

**We Love REUSE** ステッカーを  
**愛車に貼ろう！**

リユース運動にご参加ください。  
ステッカーの売上金は、国連の目標「包摂性・公正な経済活動の一環として『Friends of the United Nations』に寄付されます。

私たちは国連友好協会の「We Love REUSE運動」を応援しています。

いまだ世界で世界と未来は繋がっていません。

壊れたら修理して大切に長く使う  
不要になったものを工夫して再利用  
使ってもらえなくなっても再利用

詳しい内容は「REUSE運動」Googleで検索  
国連友好協会 リユース運動 協賛企業

修理して長く使う、いらなくなったモノを工夫して使う、必要な人に使ってもらう。「リユース<再利用>」の根底にあるもの、それは生活の基本である「衣・食・住」の工夫であり、誰もがちょっとした身近な生きた知恵だと私たちは考えています。

ノーベル平和賞を受賞したハンガリー・マータイさんは、「MOTTAINAI」という言葉と日本で出会ったと聞きます。「MOTTAINAI」には日本人の培ってきた『知恵』と『感謝の気持ち』が込められていると思います。この言葉によって日本は西洋とも東洋とも異なる独特の文化を築いてきた歴史があります。

国連友好協会リユースムーブメントにご賛同いただける方のご入会をお待ちしています。  
お問合せ先 (03) 5280-6264

## 神田警察より大事なお知らせ

### 3つのウソ電話に注意！

警察・金融庁・銀行協会・裁判所を名乗って

あなたの口座が使われました。キャッシュカードを預かります。

1000万円

信じていいかな？ おかしいかな？

**暗証番号は絶対他人に言わない**

市・区役所、厚生労働省を名乗って

医療費が戻りますよATMに行ってください。

1000万円

へえ、早くお金もらおう！

**ATMで手続きすることは絶対ない**

息子や孫のふりをして

携帯電話の番号が変わった。

1000万円

**すぐに元の電話に掛け直す**

**ウソの電話は、すぐ110番！**

警 視 庁

## 「政界往来」が JEPAの傘下で

2011 Oct. 600円

Seikai Wairai POLITICAL JOURNAL since 1939

軍縮競争に入ったアジア

野田新政権スタート

苦勞人に党内融和託す 一民主党代表選

「日本とタイ、ともに5年で6人の首相」

民主党内に揺蕩する「反日」勢力

「聞く耳をもった子どもに育てる」

日本大学文芸学部・美術史学専攻に聞く

モラル喪失の行員、金融リストラの可憐性

沖縄地場金融リポート第三弾 金融リストラの可憐性

日本経営者同友会は、この度「政界往来」社を傘下に収めました。昭和55年発行という長い歴史を持つ「政界往来」は、政治、経済、国際問題及び社会問題について独特の切り口で迫り、好評を博してまいりました。今後その姿勢は変わらず、混迷を深める日本の政治・経済を時にミクロに、時にグローバルな視点から追いかけていきます。JEPA会員及びJEPAにご縁のある方々には謹呈としてお送りさせていただきますので、ご愛読のほどよろしくお願ひ申し上げます。

特別シリーズの3回目として、「沖縄地場金融リポート第三弾・モラル喪失の行員、金融リストラの可憐性」(本紙特別取材班による)を取り上げる。

「東日本大震災から半年」では「東北の第一次産業」について仙台で行われたシンポジウムの模様をリポート。

「政界往来」10月号内容

発足したばかりの野田新政権について「深い霧の中の船出」として新政権の問題点を指摘している。

## ADVERTISEMENT

### 広告ページ

SOCIAL SPORTS SOCIETY

健康づくりをサポート

厚生労働大臣認定 健康増進施設 総合アスレチッククラブ

財団法人 **スポーツ会館**

〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-23-25 営業時間 平日 9:30~22:00 / 日・祝日 10:00~20:00  
受付時間 平日 9:30~21:00 / 日・祝日 10:00~19:00  
TEL. 03-3364-0101 <http://www.sports-kaikan.or.jp>

## 2人の元チャンピオンによる指導

財団法人スポーツ会館は、スポーツ会館として日本で初めて財団法人として認定された歴史のあるスポーツ会館として、これまで多くのアスリートや芸能人を輩出しています。

今お勧めは、竹原慎二元世界ミドル級チャンピオンと畑山隆則元ライト級チャンピオンが指導するボクサ・フィットネス・ジム。男女を問わず小学生から大人まで幅広い層の方々に、体力作り・シェイプアップなどの指導を行います。ボクシングは競技として取組む選手だけのものではありません。一般の皆様にも、健康増進や運動不足解消にとっても有効です。ストレスも解消されます！ぜひ一度ジムに見学にいらしてみてください。

# 久米仙酒造株式会社

本搾り ちろみ酢

ゆっくり、たのしもう。

〒902-0074  
沖縄県那覇市仲井真155番地  
TEL: 098-832-3133(代)  
FAX: 098-854-1759

お祝いに人気の琉球泡盛3升壺